

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende**Nr. 48**

26. årgang

20.6.2019

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-komiteen	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkingsorgan	
2019/EØS/48/01	Vedtak i EFTAs overvåkingsorgan nr. 004/19/COL av 6. februar 2019 om 104. endring av saksbehandlingsregler og materielle regler på statsstøtteområdet	1
2019/EØS/48/02	Ikke statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1 – Vedtak 020/19/COL	3
	3. EFTA-domstolen	
	III EU-ORGANER	
	1. Kommisjonen	
2019/EØS/48/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9252 – CMOC/IXM) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	4
2019/EØS/48/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9314 – Sogclair/AddUp/PrintSky) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	5
2019/EØS/48/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9315 – Chr. Hansen / Lonza / JV)	6
2019/EØS/48/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9370 – Telenor/DNA)	7
2019/EØS/48/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9382 – Toyota Financial Services Corporation / Mazda Motor Corporation / SMM Auto Finance JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	8
2019/EØS/48/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9384 – Sumitomo Corporation / Nippon Steel Corporation / Standard Steel Holdings) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	9
2019/EØS/48/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9391 – PGGM/Macquarie/MAGL) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	10

2019/EØS/48/10	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9185 – LG Electronics / Lufthansa Technik / JV)	11
2019/EØS/48/11	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9344 – Swiss Life / Montagu / Pondus)	11
2019/EØS/48/12	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9355 – VW Group / Intel / Allied Holdings / JV)	12
2019/EØS/48/13	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9372 – EPH / AES Ballylumford / AES Kilroot Power)	12
2019/EØS/48/14	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9380 – Bâloise/Fidea)	13
2019/EØS/48/15	Sammendrag av Kommisjonens beslutning av 20. august 2018 om å erklære en foretakssammenslutning forenlig med det indre marked og EØS-avtalens virkemåte (Sak M.8480 – Praxair/Linde)	14
2019/EØS/48/16	Sammendrag av Kommisjonens beslutning av 5. mars 2019 i forbindelse med en sak om anvendelse av artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og artikkel 53 i EØS-avtalen (Sak AT.40481 – Personikkerhetssystemer (II) levert til Volkswagen-konsernet og BMW-konsernet)	14
2019/EØS/48/17	Statsstøtte – Polen – SA.51502 (2018/N) – Reduksjon av avgiften knyttet til kapasitetsmekanismen for energiintensive brukere – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte	15
2019/EØS/48/18	Kommisjonskunngjøring om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 28 medlemsstater gjeldende fra 1. juli 2019	16
2019/EØS/48/19	Kunngjøring om en anbudsprosedyre for tildeling av lisenser for kartlegging og utvinning av hydrokarboner i Dinaridi-området	17
2019/EØS/48/20	Oppsummering av Kommisjonens beslutninger om tillatelse til markedsføring for bruk og/eller til bruk av stoffer som er oppført i vedlegg XIV til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH)	18

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKINGSORGAN

VEDTAK I EFTAS OVERVÅKINGSORGAN

2019/EØS/48/01

nr. 004/19/COL

av 6. februar 2019

om 104. endring av saksbehandlingsregler og materielle regler på statsstøtteområdet

EFTAs overvåkingsorgan (heretter kalt Overvåkingsorganet) har –

under henvisning til:

avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (heretter kalt EØS-avtalen), særlig artikkel 61–63 og protokoll 26,

avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkingsorgan og en domstol (heretter kalt overvåkings- og domstolsavtalen), særlig artikkel 24 og artikkel 5 nr. 2 bokstav b),

og ut fra følgende betraktninger:

I henhold til overvåkings- og domstolsavtalens artikkel 24 skal Overvåkingsorganet håndheve EØS-avtalens bestemmelser om statsstøtte.

I henhold til artikkel 5 nr. 2 bokstav b) i overvåkings- og domstolsavtalen skal Overvåkingsorganet utferdige meldinger eller retningslinjer om spørsmål som EØS-avtalen omhandler, dersom EØS-avtalen eller overvåkings- og domstolsavtalen uttrykkelig bestemmer det eller Overvåkingsorganet anser det nødvendig.

Kapittelet om kortsiktig eksportkredittforsikring i EFTAs overvåkingsorgans retningslinjer for statsstøtte⁽¹⁾ utløp 31. desember 2018.

Dette kapittel tilsvarer meldingen fra Europakommisjonen (heretter kalt Kommisjonen) til medlemsstatene om anvendelsen av artikkel 107 og 108 i traktaten om Den europeiske unions virkeområde på kortsiktig eksportkredittforsikring⁽²⁾, som også skulle ha utløpt 31. desember 2018.

Kommisjonen offentliggjorde 19. desember 2018 en melding til medlemsstatene om forlengelse av meldingen om anvendelsen av artikkel 107 og 108 i traktaten om Den europeiske unions virkeområde på kortsiktig eksportkredittforsikring til 31. desember 2020.⁽³⁾

Forlengelsen ble vedtatt av Kommisjonen i lys av behovet for kontinuitet og rettssikkerhet for behandling av statsstøtte på området for kortsiktig eksportkredittforsikring. Forlengelsen tilpasset også retningslinjenes utløpsdato til de som gjelder for flertallet av retningslinjene for statsstøtte i henhold til programmet for modernisering av statsstøtte. På grunn av manglende forsikrings- eller gjenforsikringskapasitet til å dekke eksport til Hellas vedtok Kommisjonen i tillegg å forlenge den midlertidige fjerningen av Hellas fra listen over land med markedsmessig risiko fram til 31. desember 2019.

⁽¹⁾ EUT L 343 av 19.12.2013, s. 54, og EØS-tillegget nr. 71 av 19.12.2013, s. 1, nr. 40.

⁽²⁾ EUT C 392 av 19.12.2012, s. 1, nr. 40.

⁽³⁾ EUT C 457 av 19.12.2018, s. 9.

Det må sikres ensartet anvendelse av statsstøttereglene for EØS i hele Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, i tråd med målet om ensartethet fastsatt i EØS-avtalens artikkel 1. For å sikre en ensartet metode for alle statsstøtteformer med henblikk på behovet for kontinuitet og rettssikkerhet i behandlingen av statsstøtte på området kortsiktig eksportkredittforsikring, og for å sikre ensartet anvendelse av statsstøttereglene i hele Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, bør kapittelet om kortsiktig eksportkredittforsikring i Overvåkingsorganets retningslinjer for statsstøtte vedtas på nytt.

Det er holdt samråd med Europakommisjonen.

Det er holdt samråd med EFTA-statene –

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

Kapittelet om kortsiktig eksportkredittforsikring i EFTAs overvåkingsorgans retningslinjer for statsstøtte vedtas på nytt med virkning fra 1. januar 2019 med følgende tilpasninger:

- I nr. 40 i kapittelet om kortsiktig eksportkredittforsikring i EFTAs overvåkingsorgans retningslinjer for statsstøtte skal første punktum lyde:

40) Overvåkingsorganet vil anvende prinsippene i disse retningslinjene fram til 31. desember 2020.
- Hellas vil midlertidig bli fjernet fra listen over land med markedsmessig risiko i vedlegget til kapittelet om kortsiktig eksportkredittforsikring i EFTAs overvåkingsorgans retningslinjer for statsstøtte fram til 31. desember 2019.

Artikkel 2

Bare den engelske utgaven av vedtaket har gyldighet.

Utferdiget i Brussel 6. februar 2019.

For EFTAs overvåkingsorgan

Bente Angell-Hansen
President
ansvarlig medlem av kollegiet

Frank J. Büchel
medlem av kollegiet

Högni Kristjánsson
medlem av kollegiet

Carsten Zatschler
medunderskriver som direktør for
juridisk avdeling

Ikke statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1**2019/EØS/48/02**

EFTAs overvåkingsorgan anser at følgende tiltak ikke utgjør statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1:

Vedtaksdato	2. april 2019
Sak nr.	82159
Vedtak nr.	020/19/COL
EFTA-stat	Norge
Tittel (og/eller navnet på mottakeren)	Leangbukten Båtforenings Andelslag
Støtteform	Ikke støtte
Navn og adresse til myndigheten som gir støtten	Asker kommune Postboks 353 1372 Asker Norge

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, finnes på EFTAs overvåkingsorgans nettsted: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>.

EU-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2019/EØS/48/03

(Sak M.9252 – CMOC/IXM)

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 5. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- CMOC Limited, et heleid datterselskap av China Molybdenum Co. Ltd ("CMOC", Kina), hvis største aksjeeier er Cathay Fortune Corporation Co. Ltd ("CFC")
- IXM BV ("IXM", Nederland), kontrollert av New Silk Road Commodities Limited, som er eid i sin helhet av NCCL Natural Resources Investment Fund LP

CMOC overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele IXM. Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- CMOC: utvinning, foredling, smelting, bearbeiding, forskning og utvikling samt handel med molybdenum, wolfram, kobber, gull og andre edelmetaller.
- IXM: (tidligere Louis Dreyfus Company Metals): global handelsaktør innen både grunnmetallkonsentrater (som kobber-, sink- og blykonsentrater) og raffinerte metaller (kobber, sink og bly) samt produkter (blisterkobber, anoder, anodeslam, edelmetallkonsentrater, kobolt og biprodukter).

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 203 av 17.6.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9252 – CMOC/IXM

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2019/EØS/48/04****(Sak M.9314 – Sogclair/AddUp/PrintSky)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 11. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 og etter en henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Sogclair SA ("Sogclair", Frankrike), som tilhører Sogclair Group
- AddUp SAS ("AddUp", Frankrike), som tilhører Michelin og Fives Groups

Sogclair og AddUp overtar i fellesskap kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) og artikkel 3 nr. 4 over et nystiftet fellesforetak ("PrintSky").

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Sogclair: flyteknikk og romfartsingeniørtjenester, spesifikasjonsutforming og produksjon av spesialkjøretøyer til sivil og militær bruk, levering og utvikling av løsninger innen forsknings-, utdannings- og opplæringssimulatorer, samt arbeidsgrupper og simulatorprogramvare. Sogclair er aktiv over hele verden, hovedsakelig i Frankrike, Tyskland, Spania, Det forente kongerike, Canada og USA.
 - AddUp: produksjon av industrielle 3D-printeløsninger for metall som dekker alt fra utforming og produksjon av maskiner, produksjonslinjene og tilknyttede tjenester til redesign og produksjon av metalleder, i prototyper eller serieproduksjon og tilknyttede tjenester. Foretaket har virksomhet over hele verden (hovedsakelig i Frankrike, Europa og Amerika, men også i Asia og Oseania) innen industrien, bilindustrien, medisin, luft- og romfart og luksusbransjen.
 - PrintSky: skal utvikle og markedsføre løsninger for 3D-printing for metall innen luft- og romfart og forsvarsindustrien, utelukkende av konseptgodkjenningsløsninger, i Europa og resten av verden.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 209 av 20.6.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9314 – Sogclair/AddUp/PrintSky

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2019/EØS/48/05****(Sak M.9315 – Chr. Hansen / Lonza / JV)**

1. Kommisjonen mottok 11. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Chr. Hansen Holding A/S ("Chr. Hansen", Danmark)
- Lonza Ltd ("Lonza", Sveits), kontrollert av Lonza Group Ltd
- Et nystiftet fellesforetak ("JV", Sveits)

Chr. Hansen og Lonza overtar i fellesskap kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) og artikkel 3 nr. 4 over JV.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- Chr. Hansen: utvikling av naturlige løsninger for næringsmiddel-, kosttilskudds-, legemiddel- og landbruksindustrien.
- Lonza: levering av en rekke tjenester fra forskning til produksjon av sluttproduktet innen legemiddel-, helse- og biovitenskapindustrien, herunder kontraktutviklingstjenester og produksjonstjenester og tjenester knyttet til resept- og levering knyttet til legemidler.
- JV: levering av kontraktutviklingstjenester og produksjonstjenester til legemiddelforetak tilknyttet levende bioterapeutiske produkter og bakteriofager.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 208 av 19.6.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9315 – Chr. Hansen / Lonza / JV

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2019/EØS/48/06****(Sak M.9370 – Telenor/DNA)**

1. Kommisjonen mottok 7. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Telenor ASA ("Telenor", Norge)
- DNA Plc ("DNA", Finland)

Telenor overtar alene kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket DNA.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Telenor: telekommunikasjonsoperatør, leverer mobiltelefoni- og fasttelefonitjenester samt fjernsynsdistribusjonstjenester i Norden.
 - DNA: telekommunikasjonsoperatør, leverer mobiltelefoni- og fasttelefonitjenester, bredbåndsinnettjenester og fjernsynsdistribusjonstjenester i Finland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 203 av 17.6.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9370 – Telenor/DNA

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2019/EØS/48/07****(Sak M.9382 – Toyota Financial Services Corporation / Mazda Motor Corporation / SMM Auto Finance JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 13. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Toyota Financial Services Corporation ("TFS", Japan), kontrollert av Toyota Motor Corporation ("TMC", Japan)
- Mazda Motor Corporation ("MMC", Japan)
- SMM Auto Finance, Inc. ("SMMAF", Japan)

TFS og MMS overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele SMMAF.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- TFS: tilbyr en rekke finansielle tjenester, herunder bilfinansiering, kredittkort og forsikringstjenester over hele verden.
- MMC: aktivt innen utvikling, produksjon og markedsføring av motorkjøretøyer og tilknyttede reservedeler og tilbehør over hele verden.
- SMMAF: leverer bilfinansieringstjenester til japanske forbrukere for Mazda-kjøretøyer kjøpt i Japan. SMMAF har virksomhet bare i Japan.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 209 av 20.6.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9382 – Toyota Financial Services Corporation / Mazda Motor Corporation / SMM Auto Finance JV

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak M.9384 – Sumitomo Corporation / Nippon Steel Corporation /
Standard Steel Holdings)

2019/EØS/48/08

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 6. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Sumitomo Corporation ("Sumitomo", Japan)
- Nippon Steel Corporation ("NSC", Japan)
- Standard Steel Holdings, Inc. ("Standard Steel", USA), i dag kontrollert av NSC via det heleide datterselskapet Nippon Steel North America, Inc.

Sumitomo og NSC overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Standard Steel. Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- Sumitomo: et integrert handels- og investeringsforetak som leverer et bredt spekter av tjenester og varer i Japan og over hele verden. Foretaket driver virksomhet i flere ulike sektorer, bl.a. handel med metallprodukter, transport- og byggesystemer, miljø og infrastruktur, kjemikalier og elektronikk, medier, nettverk og livsstilsprodukter, mineralressurser, energi og biovitenskap.
- NSC: produksjon og levering av stålprodukter som stålplater og -ark, stålstenger og -seksjoner, valsetråd og stålrør samt produkter av rustfritt stål og titan.
- Standard Steel: produksjon av smidde stålhjul og aksler for godsvogner, lokomotiver og passasjervogner, hovedsakelig i Nord-Amerika.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 203 av 17.6.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9384 – Sumitomo Corporation / Nippon Steel Corporation / Standard Steel Holdings

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2019/EØS/48/09****(Sak M.9391 – PGGM/Macquarie/MAGL)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 5. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Stichting Depository PGGM Infrastructure Funds ("PGGM", Nederland), som tilhører PGGM Group (Nederland)
- Macquarie Group ("Macquarie", Australia)
- Macquarie AirFrance Group Limited ("MAGL", Det forente kongerike)

PGGM og Macquarie Group overtar i fellesskap kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) og artikkel 3 nr. 4 over MAGL.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- PGGM-konsernet: forvalter pensjoner for ulike pensjonsfond, tilknyttede arbeidsgivere og deres ansatte.
- Macquarie Group: finanskonsern som leverer aktivaforvaltning, finansiering, banktjenester, rådgivningstjenester, risiko- og kapitalløsninger.
- MAGL: leasing av luftfartøyer over hele verden.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 199 av 14.6.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9391 – PGGM/Macquarie/MAGL

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2019/EØS/48/10****(Sak M.9185 – LG Electronics / Lufthansa Technik / JV)**

Kommisjonen besluttet 29. mars 2019 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32019M9185. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2019/EØS/48/11****(Sak M.9344 – Swiss Life / Montagu / Pondus)**

Kommisjonen besluttet 26. april 2019 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32019M9344. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2019/EØS/48/12****(Sak M.9355 – VW Group / Intel / Allied Holdings / JV)**

Kommisjonen besluttet 29. mai 2019 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32019M9355. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2019/EØS/48/13****(Sak M.9372 – EPH / AES Ballylumford / AES Kilroot Power)**

Kommisjonen besluttet 4. juni 2019 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32019M9372. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2019/EØS/48/14****(Sak M.9380 – Bâloise/Fidea)**

Kommisjonen besluttet 5. juni 2019 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32019M9380. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Sammendrag av Kommisjonens beslutning av 20. august 2018 om å erklære en foretakssammenslutning forenlig med det indre marked og EØS-avtalens virkemåte

2019/EØS/48/15

(Sak M.8480 – Praxair/Linde)

Kommisjonen traff 20. august 2018 beslutning i en fusjonssak i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger⁽¹⁾, særlig forordningens artikkel 8 nr. 2. En ikke-fortrolig versjon av den fullstendige beslutningen er gjengitt på engelsk på nettstedet til generaldirektoratet for konkurransesaker: http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=2.

Sammendrag av Kommisjonens beslutning

2019/EØS/48/16

av 5. mars 2019

i forbindelse med en sak om anvendelse av artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og artikkel 53 i EØS-avtalen

(Sak AT.40481 – Personikkerhetssystemer (II) levert til Volkswagen-konsernet og BMW-konsernet)

Kommisjonen traff 5. mars 2019 en beslutning i en sak om anvendelse av artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og artikkel 53 i EØS-avtalen. I samsvar med bestemmelsene i artikkel 30 i rådsforordning (EF) nr. 1/2003⁽²⁾ har Kommisjonen nå offentliggjort partenes navn og beslutningens hovedinnhold (EUT C 199 av 14.6.2019, s. 4), herunder enhver sanksjon som er ilagt, idet det er tatt hensyn til foretakenes berettigede interesse av å bevare sine forretningshemmeligheter.

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 1 av 4.1.2003, s. 1.

Statsstøtte – Polen**2019/EØS/48/17****SA.51502 (2018/N) – Reduksjon av avgiften knyttet til kapasitetsmekanismen for energiintensive brukere****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte**

Kommisjonen har ved brev av 15. april 2019 underrettet Polen om at den har besluttet å innlede undersøkelse i henhold til artikkel 108 nr. 2 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte med hensyn til ovennevnte tiltak.

Berørte parter kan sende sine merknader innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort ([EUT C 200 av 14.6.2019, s. 9](#)), til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA
Faks: + 32 2 296 12 42
E-post: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Merknadene vil bli oversendt til Polen. En berørt part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

**Kommisjonskunngjøring om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling
av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 28 medlemsstater
gjeldende fra 1. juli 2019**

2019/EØS/48/18

*(Offentliggjort i samsvar med artikkel 10 i kommisjonsforordning (EF) nr. 794/2004
av 21. april 2004 (EUT L 140 av 30.4.2004, s. 1))*

Grunnsatsene beregnes i samsvar med kommisjonsmeldingen om endring av framgangsmåten for fastsettelse av referanse- og kalkulasjonsrenter (EUT C 14 av 19.1.2008, s. 6). Avhengig av bruken av referanserenten må de aktuelle marginer fortsatt legges til som omtalt i meldingen. For kalkulasjonsrenten betyr dette at en margin på 100 basispoeng må legges til grunnsatsen. I henhold til kommisjonsforordning (EF) nr. 271/2008 av 30. januar 2008 om endring av forordning (EF) nr. 794/2004 skal renten for tilbakebetaling også beregnes ved å legge 100 basispoeng til grunnsatsen, med mindre annet er fastsatt i egen beslutning.

Endrede satser i fet.

Forrige tabell ble offentliggjort i EUT C 158 av 10.5.2019, s. 12, og EØS-tillegget nr. 41 av 23.5.2019, s. 42.

Fra	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL
1.1.2019	31.1.2019	-0,16	-0,16	0,00	-0,16	1,98	-0,16	0,02	-0,16	-0,16
1.2.2019	28.2.2019	-0,16	-0,16	0,00	-0,16	1,98	-0,16	0,03	-0,16	-0,16
1.3.2019	31.3.2019	-0,13	-0,13	0,00	-0,13	1,98	-0,13	0,03	-0,13	-0,13
1.4.2019	30.4.2019	-0,13	-0,13	0,00	-0,13	1,98	-0,13	0,04	-0,13	-0,13
1.5.2019	31.5.2019	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,03	-0,11	-0,11
1.6.2019	30.6.2019	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,02	-0,11	-0,11
1.7.2019	–	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,00	-0,11	-0,11

Fra	Til	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU
1.1.2019	31.1.2019	-0,16	-0,16	-0,16	0,28	0,56	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16
1.2.2019	28.2.2019	-0,16	-0,16	-0,16	0,28	0,56	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16
1.3.2019	31.3.2019	-0,13	-0,13	-0,13	0,28	0,56	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13
1.4.2019	30.4.2019	-0,13	-0,13	-0,13	0,28	0,56	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13
1.5.2019	31.5.2019	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,56	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11
1.6.2019	30.6.2019	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,56	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11
1.7.2019	–	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,48	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11

Fra	Til	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2019	31.1.2019	-0,16	-0,16	-0,16	1,87	-0,16	3,56	-0,31	-0,16	-0,16	1,09
1.2.2019	28.2.2019	-0,16	-0,16	-0,16	1,87	-0,16	3,56	-0,24	-0,16	-0,16	1,09
1.3.2019	31.3.2019	-0,13	-0,13	-0,13	1,87	-0,13	3,56	-0,13	-0,13	-0,13	1,09
1.4.2019	30.4.2019	-0,13	-0,13	-0,13	1,87	-0,13	3,56	-0,03	-0,13	-0,13	1,09
1.5.2019	31.5.2019	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,02	-0,11	-0,11	1,09
1.6.2019	30.6.2019	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,05	-0,11	-0,11	1,09
1.7.2019	–	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,07	-0,11	-0,11	1,09

Kunngjøring om en anbudsprosedyre for tildeling av lisenser for kartlegging og utvinning av hydrokarboner i Dinaridi-området**2019/EØS/48/19**

Republikken Kroatias myndigheter inviterer alle interesserte personer til å levere inn bud for tildeling av lisens for kartlegging og utvinning av hydrokarboner for de tilbudte kartleggingsblokkene i Dinaridi-området.

Anbudsdokumentene og alle opplysninger og meldinger knyttet til framgangsmåten er publisert på de offisielle nettstedene til Kroatias departement for miljøvern og energi – www.mzoe.hr og Kroatias byrå for hydrokarboner – www.azu.hr.

Lisenser for kartlegging og utvinning av hydrokarboner vil tildeles anbudsvinnere for en periode på maksimalt tretti (30) år, dette inkluderer både kartleggingsperioden og utvinningsperioden, som starter den dag kontrakten trer i kraft.

Anbudsprosedyren for lisenser for kartlegging og utvinning av hydrokarboner i Dinaric-området vil gjennomføres for fire kartleggingsblokker:

1. Kartleggingsblokk Dinaridi-13 (DI-13)
2. Kartleggingsblokk Dinaridi-14 (DI-14)
3. Kartleggingsblokk Dinaridi-15 (DI-15)
4. Kartleggingsblokk Dinaridi-16 (DI-16)

Kart og koordinater for kartleggingsblokkene finnes i anbudsdokumentasjonen.

Bud må framlegges innen 10. september 2019, og veiledende frist for tildeling av lisenser er desember 2019.

For ytterligere opplysninger, herunder kriterier for utvelgelse av budgiverne, se [EUT C 197 av 13.6.2019, s. 21](#).

**Oppsummering av Kommisjonens beslutninger om tillatelse til markedsføring
for bruk og/eller til bruk av stoffer som er oppført i vedlegg XIV til europaparlaments-
og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt
begrensninger for kjemikalier (REACH)**

2019/EØS/48/20

(offentliggjort i henhold til artikkel 64 nr. 9 i forordning (EF) nr. 1907/2006)⁽¹⁾

Følgende beslutninger er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende*:

Stoffnavn	Beslutnings-referanse	Beslutningsdato	Godkjennings-nummer	Ytterligere opplysninger
Bis(2-metoksyetyl)-eter (diglyme) EF-nr.: 203-924-4 CAS-nr. 111-96-6	K (2019) 3477	14. mai 2019	REACH/19/19/0	EUT C 174 av 21.5.2019, s. 4
Natriumdikromat EF-nr. 234-190-3 CAS-nr. 7789-12-0/ 10588-01-9	K (2019) 3786	22. mai 2019	Ikke relevant	EUT C 185 av 29.5.2019, s. 13
Arsensyre EF-nr. 231-901-9 CAS-nr. 7778-39-4	PE 2019 2912	7. juni 2019	REACH/19/17/0	EUT C 199 av 14.6.2019, s. 8

Beslutningene finnes på Europakommisjonens nettsted: http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/reach/authorisation/index_en.htm.

⁽¹⁾ EUT L 396 av 30.12.2006, s. 1.